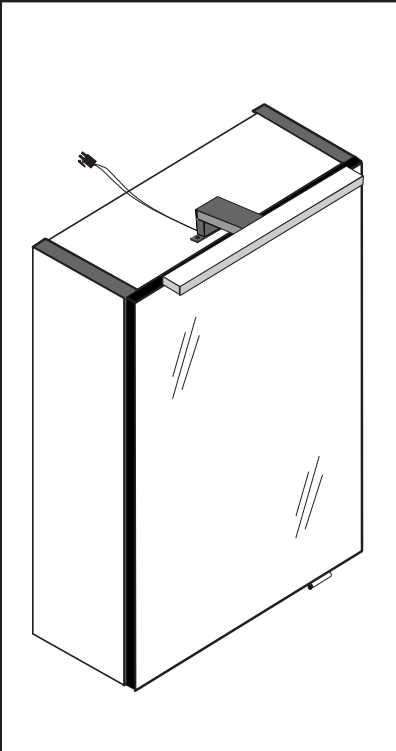




Wir sind für Sie da!
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810



27-08-2018

 1 4 x 2802	 2 4 x 2801	 3 gedämpft 1 x 1504	 4 ungedämpft 1 x 1505	 5 2 x 1613
 6 3,5 x 15 4 x 2804	 7 8 x 30 8 x 2861	 8 3 x 1098	 9 3,0 x 15 6 x 2803	 10 4 x 30 4 x 2812
 11 5,8 x 55 2 x 2840	 12 8 x 30 2 x 2842	 13 2 x 2843	 14 2 x 2865	 15 1 x 2863
 17 25 x 2862	 18 1 x 5314	 19 4,0 x 60 2 x 5314	 19 1 x 2 x	 16 5/5 x 16 8 x 2821

Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.	De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.
Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.	Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.
Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.	Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.	Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.

23 2 x

24 1 x

25 2 x

26 1 x

27 2 x

1

1 4 x 2802

5 2 x 1613

10 4 x 30 4 x 2812

13 2 x 2843

16 5/5 x 16 8 x 2821

ACHTUNG !
Montagebeispiel Linksanschlag !
Soll die Tür rechts angeschlagen werden müssen die Kreuzmontageplatten 5 auf dem rechten Seitenteil 23 montiert werden.

2

2 4 x 2801

7 8 x 30 8 x 2861

15 1 x 2863

3

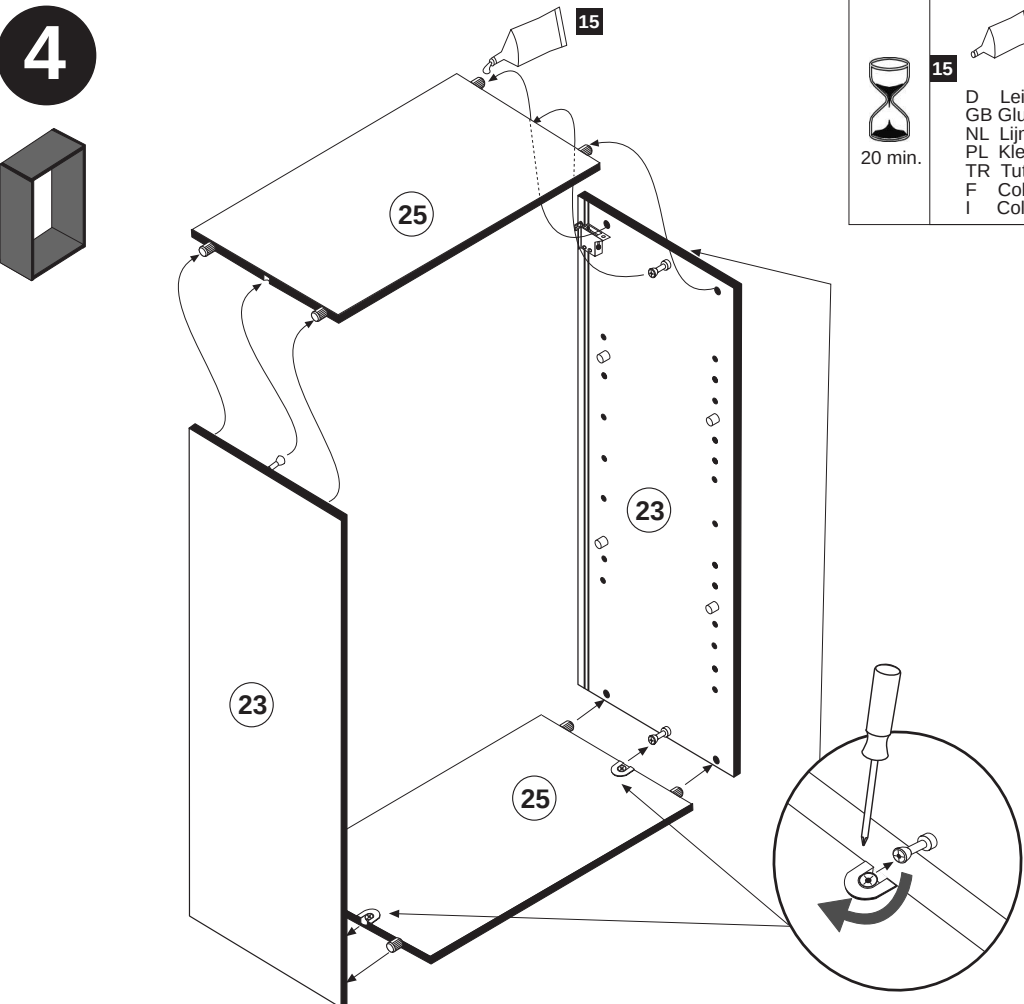
gedämpft 3 1 x 1504

ungedämpft 4 1 x 1505

6 3,5 x 15 4 x 2804

14 2 x 2865

4



15



20 min.

1 x

2863

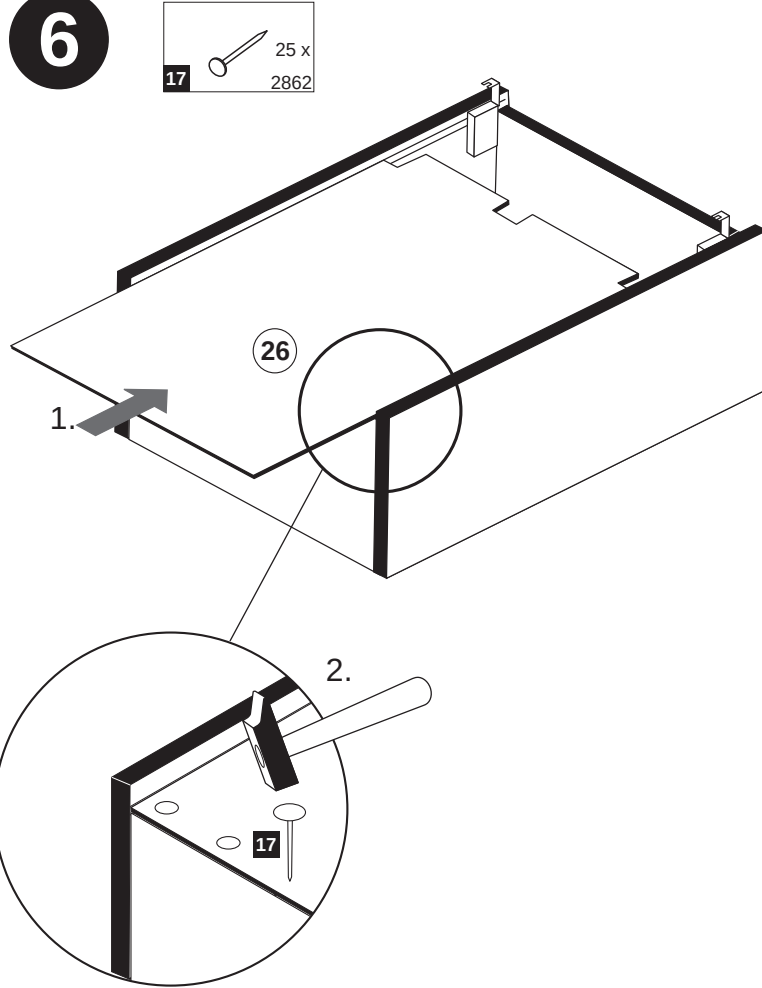
D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

6

17



25 x
2862



8

8

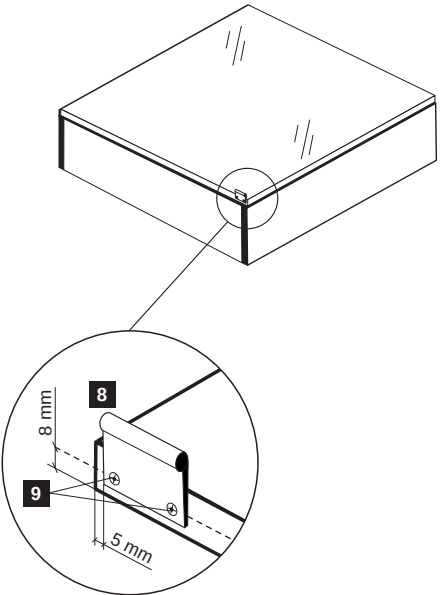


3 x
1098

9



3,0 x 15
6 x
2803

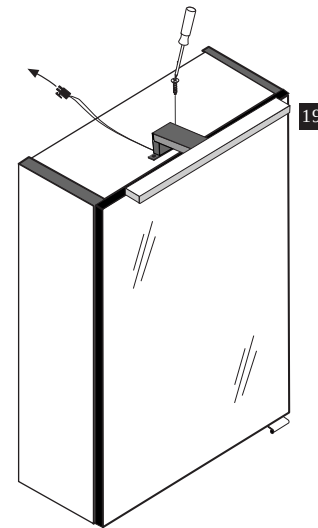


9

19



1 x
2 x



5

18



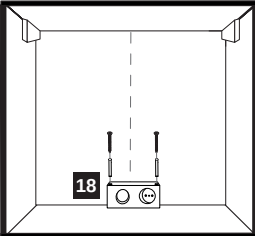
1 x

4,0 x 60

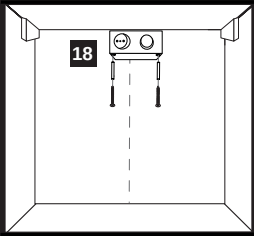


2 x
5314

Variante 1: Trafomontage unten



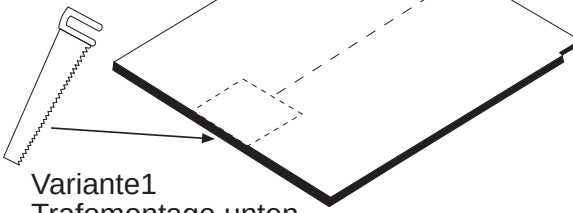
Variante 2: Trafomontage oben



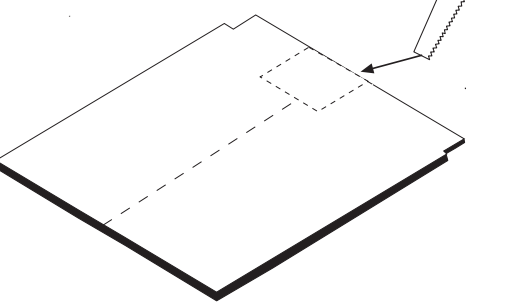
Die Montage der elektrischen Teile und Verbindungen sind unter Berücksichtigung der VDE 0100 Teil 701 von einer Fachkraft des Elektrohandwerks vorzunehmen.

Bitte nur einen Ausschnitt aussägen. (Montagevariante)

Variante1
Trafomontage unten

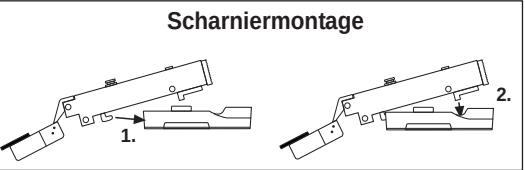


Variante2
Trafomontage oben

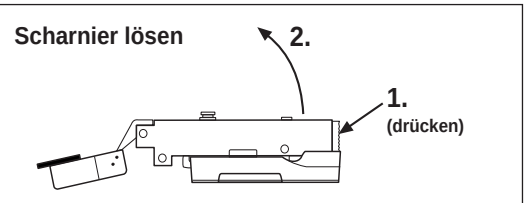


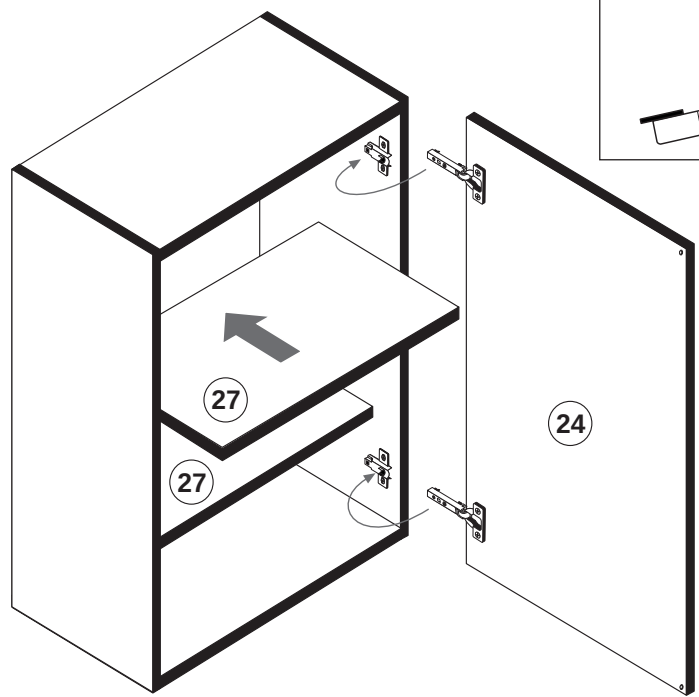
7

Scharniermontage



Scharnier lösen





10

11

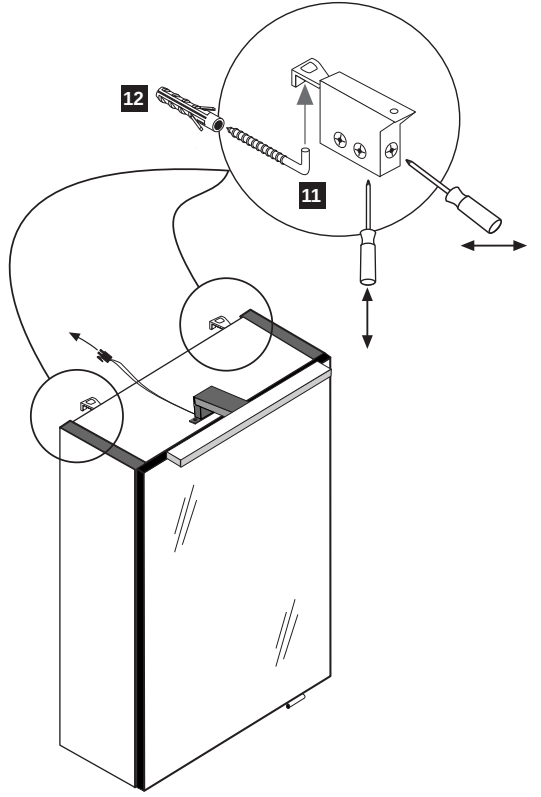


5,8 x 55
2 x
2840

12



8 x 30
2 x
2842



Seite 2 von 2

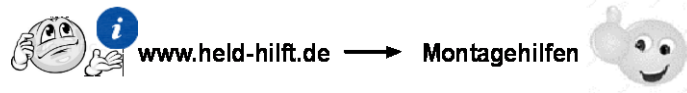


D



Wichtige Sicherheitshinweise

Die Installation Ihrer neuen Leuchte darf ausschließlich von autorisierten Fachpersonen durchgeführt werden

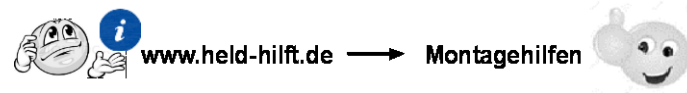


GB



Important safety instructions

The installation of your new luminaire may only be carried out by authorized specialists.

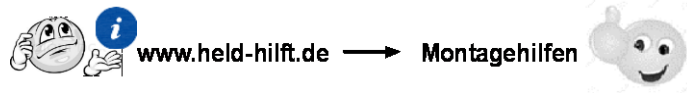


FR



Consignes de sécurité importantes

La L'installation votre nouveau luminaire doit uniquement être réalisée par des spécialistes autorisés

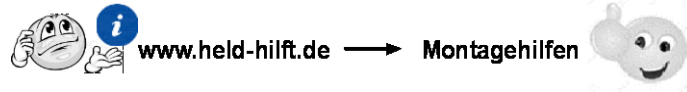


IT



Importanti disposizioni di sicurezza

l'installazione della il loro nuovo lampada può essere eseguita solo ed esclusivamente da personale tecnico autorizzato.

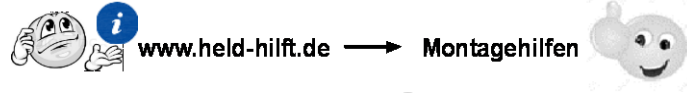


NL



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De installatie van de nieuwe lamp moet worden uitgevoerd door vakbekwame personen worden uitgevoerd.

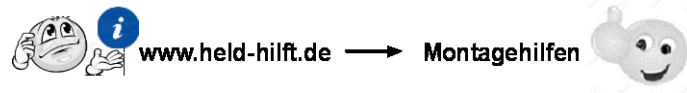


CZ



Důležité bezpečnostní pokyny

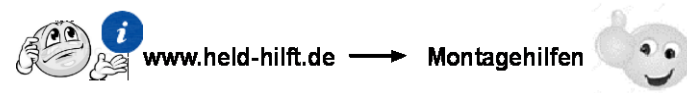
Instalaci nových svítidel smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



PL

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

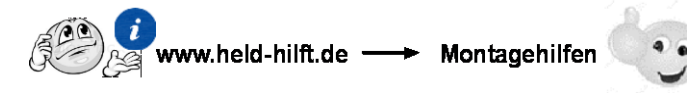
Ta Instalację nowej lampy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani instalatorzy



SK

Dôležité bezpečnostné upozornenia

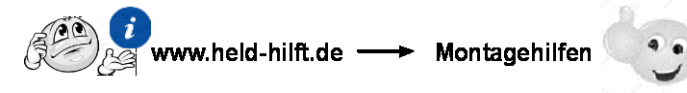
Inštaláciu lampy smú vykonať výhradne autorizovaní



HU

Fontos biztonsági utmutatások

Az On Új lámpájának beszerelését kizárólag hivatalos szakember végezheti el



RO

Instrucțiuni de siguranță importante

Instalarea noii dumneavoastră lămpi este permisă exclusiv specialiștilor autorizați



TR

Önemli güvenlik uyarıları

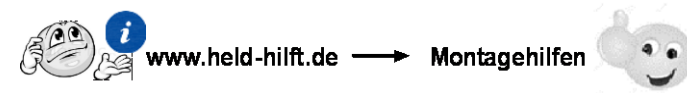
Yeni lamba montajı yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır



RU

важная информация по технике безопасности

Установка вашей новой лампы должна выполняться квалифицированным персоналом

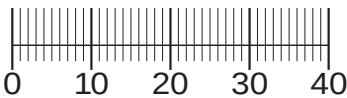
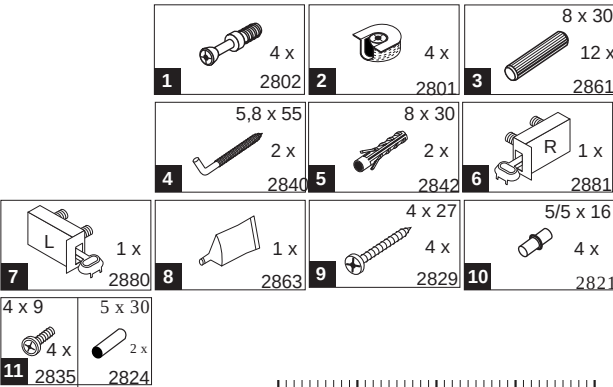
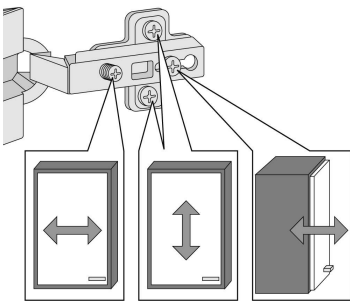
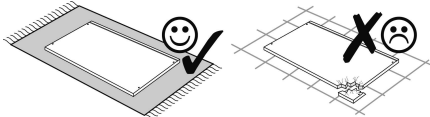
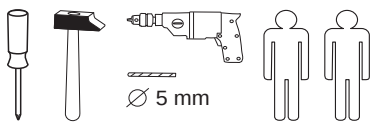


89904.330



Wir sind für Sie da!
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

23-08-2018



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

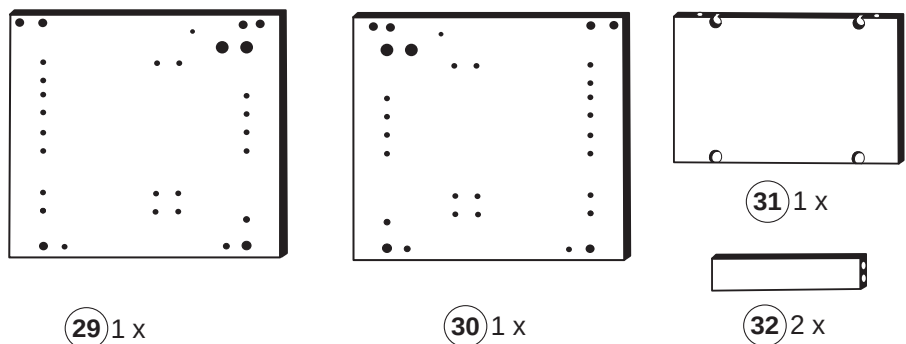
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

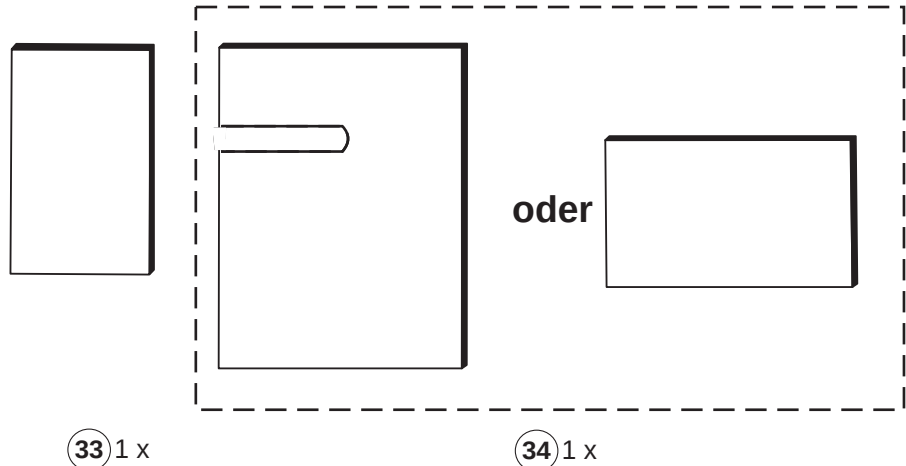
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

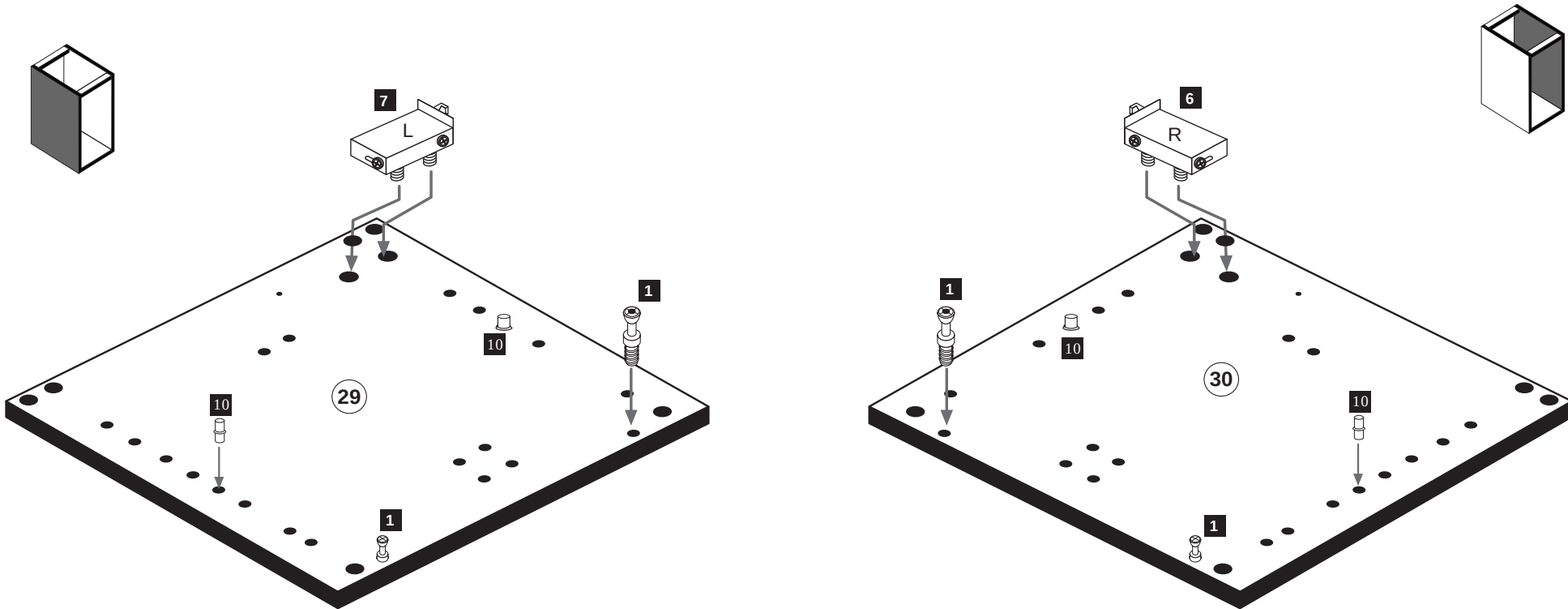
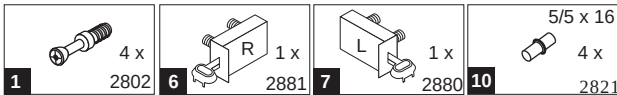
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir bilene danışınız.



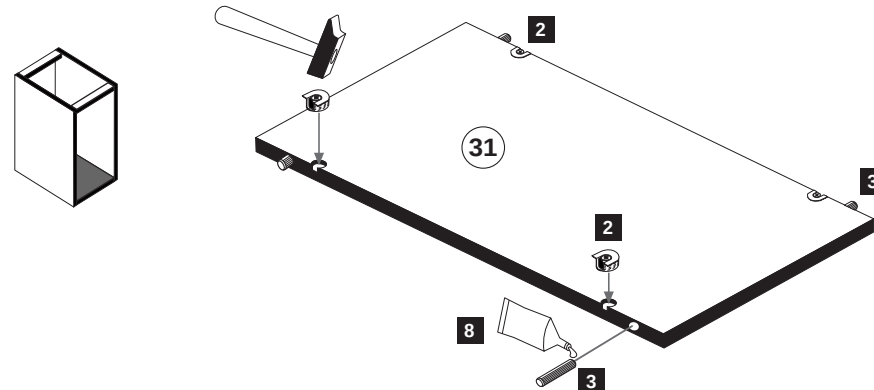
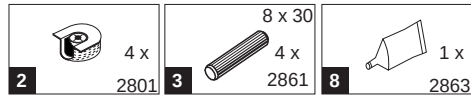
Optional



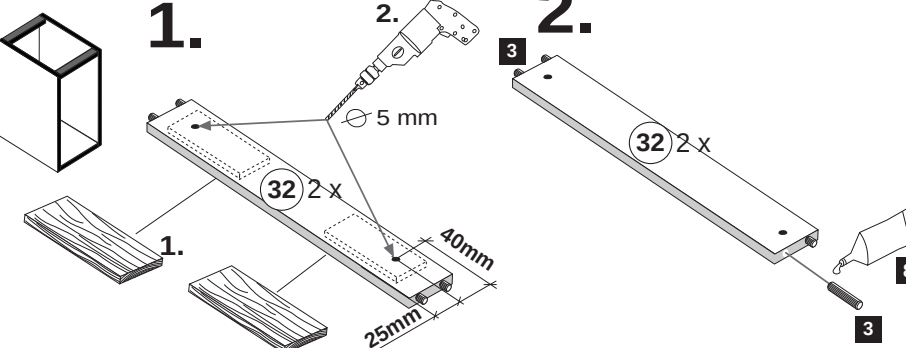
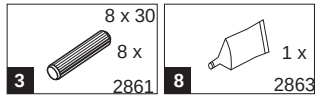
1



2



3



4

32

8

30

29

31

8

20 min.

8

1 x 2863

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

32

8

30

29

31

8

20 min.

8

1 x 2863

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

5

4 x 27

4 x 2829

9

34

9

6

33

7

4 x 9

5 x 30

4 x 2835

2 x 2824

11

1.

2.

Ø 5 mm

4 x

Ø 5 mm

4 x

1.

2.

3.

8

5,8 x 55

2 x 2840

4

8 x 30

2 x 2842

5

R/L

4

5

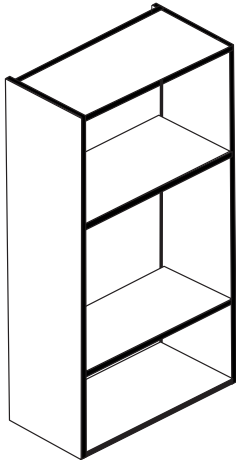
Ø 5 mm

4 x

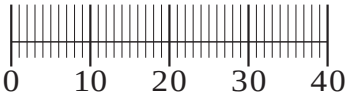
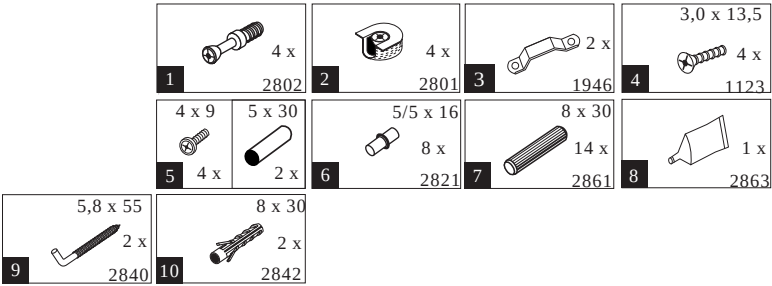
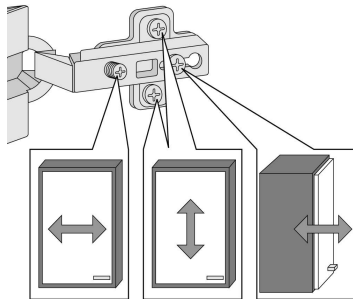
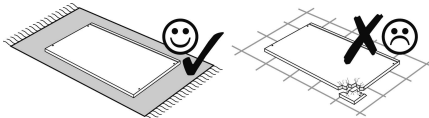
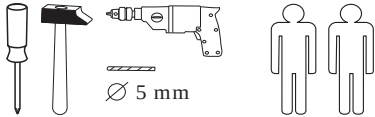
Seite 2 von 2



Wir sind für Sie da!
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810



21-08-2018



Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

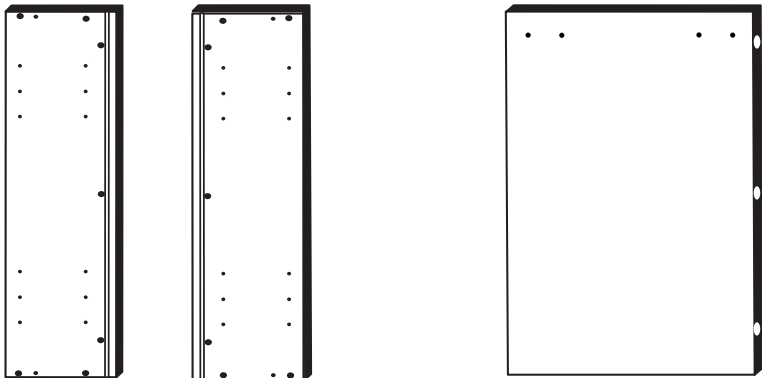
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) n'est adapté que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciales boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.



15 1 x 16 1 x 17 1 x

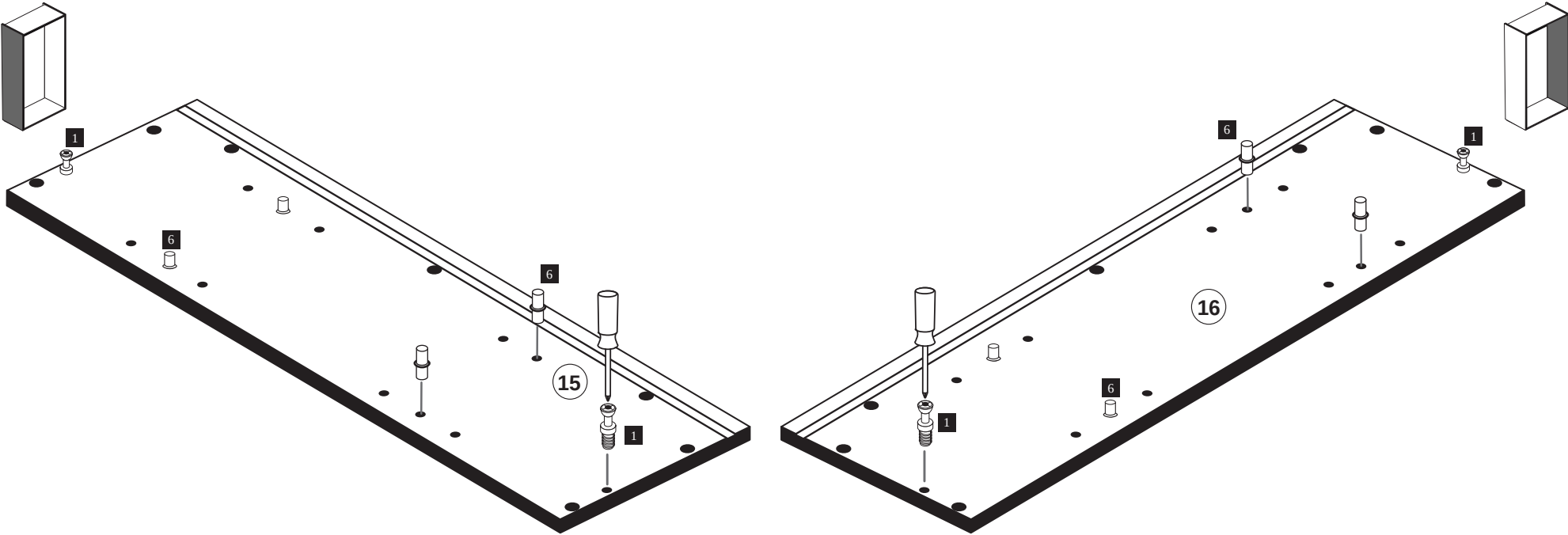
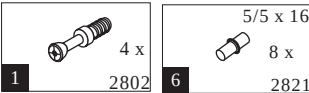


18 2 x

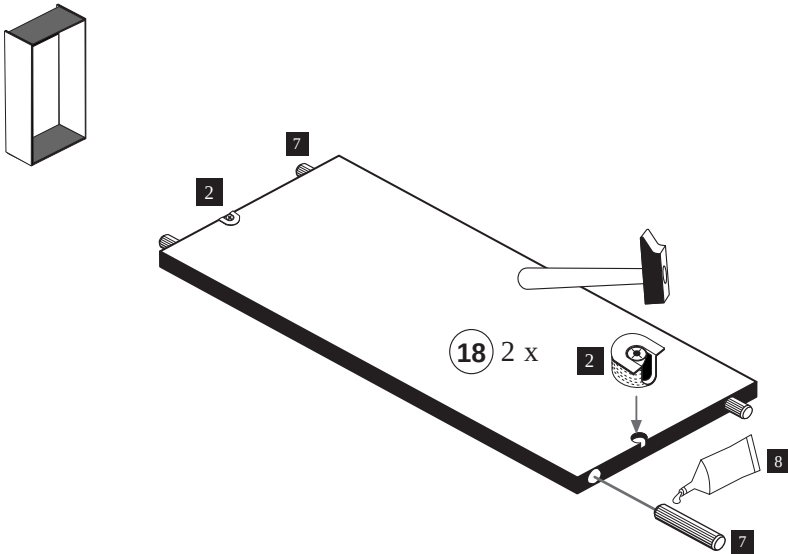
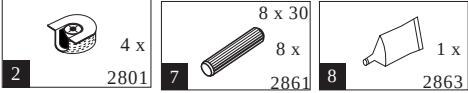


19 2 x

1



2



3

8 x 30

6 x

2861

1 x

2863

7

8

17

7

7

7

7

8

7

18

16

17

18

15

8

20 min.

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

8

1 x

2863

5

3

2 x

1946

4

4 x

1123

3

3

17

4

3

6

4 x 9

5 x 30

5

4 x

2 x

19

19

5 mm

4 x

5 mm

4 x

5

1.

2.

3.

8

5,8 x 55

2 x

2840

8 x 30

2 x

2842

10

9

3

Seite 2 von 2



D

Wichtige Pflegehinweise

Bitte beachten Sie die wichtigen Pflegehinweise auf unserer Internetseite



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



PL

Ważne instrukcje dotyczące pielęgnacji

Zwróć uwagę na ważną instrukcję dotyczącą pielęgnacji na naszej stronie internetowej



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



GB

Important care instructions

Please note the important care instructions on our website



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



SK

Dôležité pokyny na starostlivosť

Dbajte na dôležité pokyny týkajúce sa starostlivosti na našich webových stránkach



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



FR

Instructions d'entretien importantes

S'il vous plaît noter les instructions de soins importants sur notre site Web



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



HU

Fontos kezelési utasítások

Kérjük, vegye figyelembe a honlapunkon található fontos kezelési útmutatót



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



IT

Importanti istruzioni per la cura

Si prega di notare le importanti istruzioni per la cura sul nostro sito web



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



RO

Instrucțiuni importante de îngrijire

Rețineți instrucțiunile importante de îngrijire de pe site-ul nostru



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



NL

Belangrijke zorginstructies

Let op de belangrijke zorginstructies op onze website



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



TR

Önemli bakım talimatları

Lütfen web sitemizdeki önemli bakım talimatlarını dikkate alınız



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



CZ

Důležité pokyny pro péči

Vezměte prosím na vědomí důležité pokyny pro péči na našich webových stránkách



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



RU

Важные инструкции по уходу

Обратите внимание на важные инструкции по уходу на нашем веб-сайте



www.held-hilft.de



Pflegehinweise



Wir sind für Sie da!

Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de

Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

21-08-2018

Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

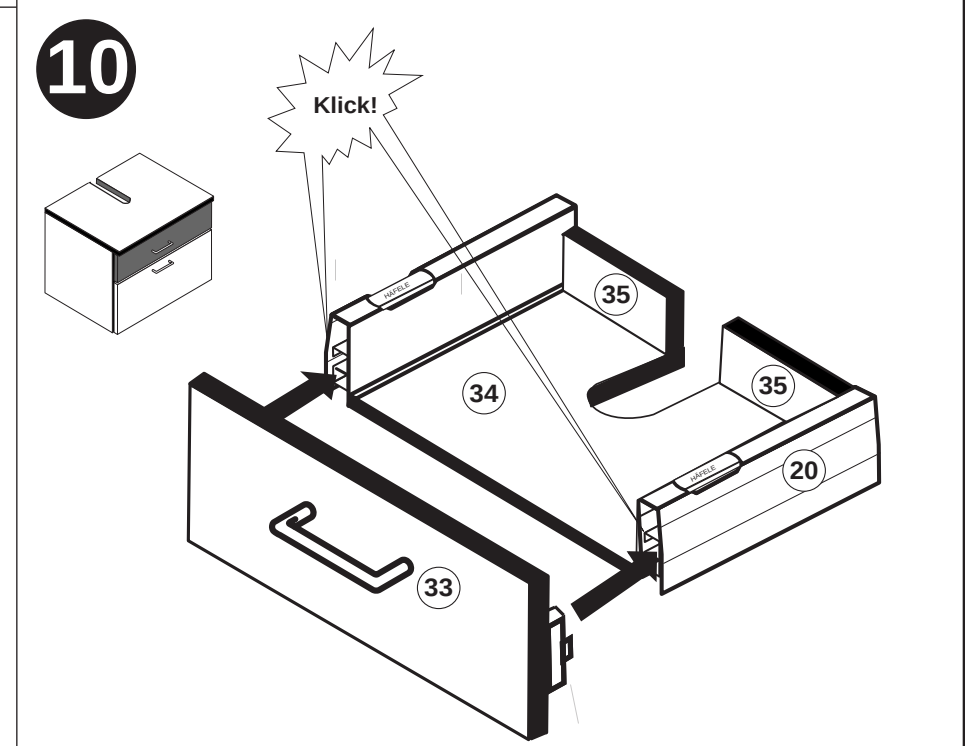
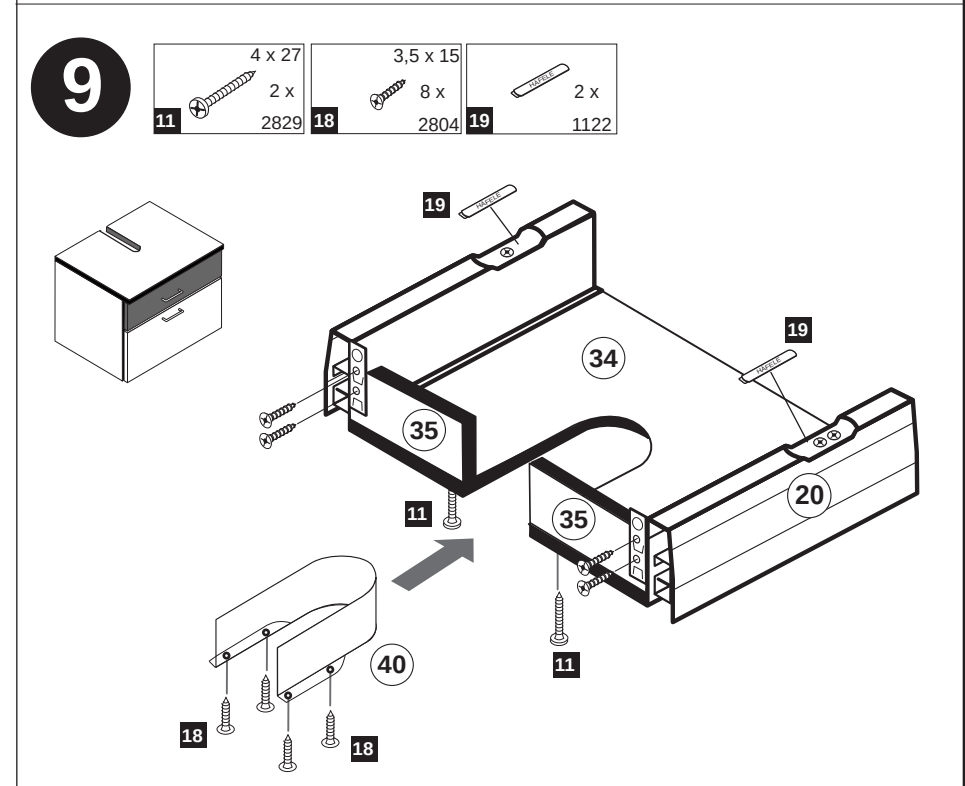
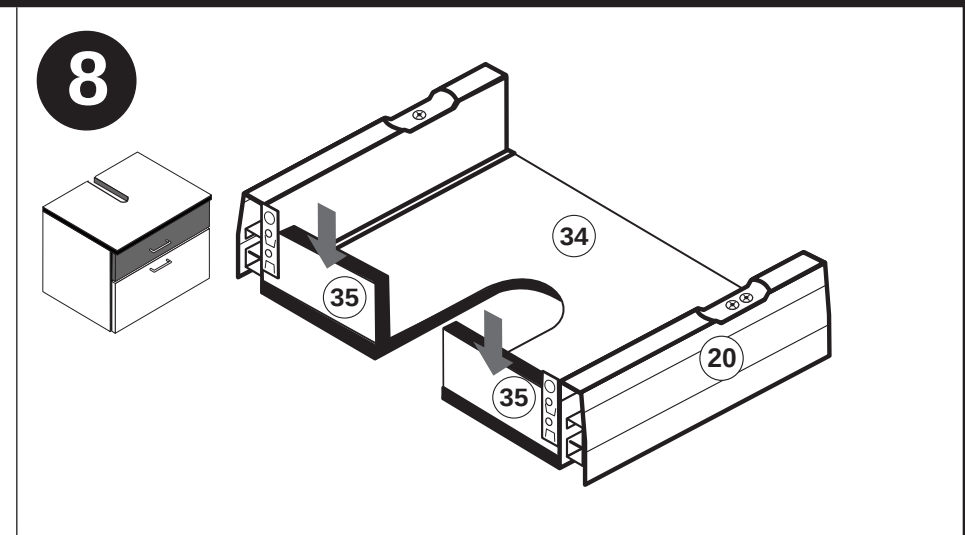
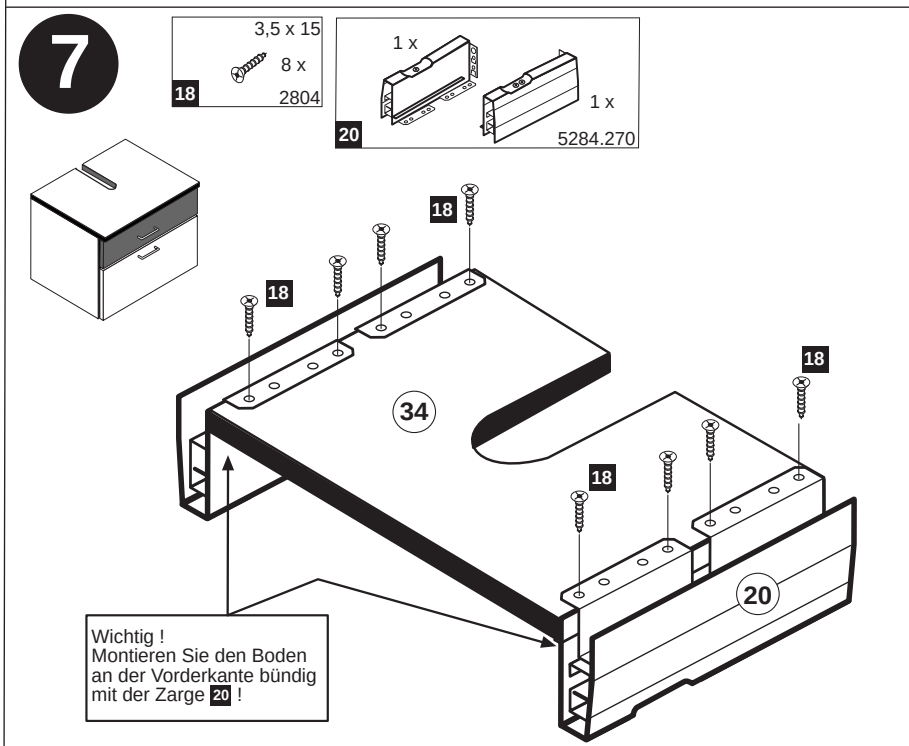
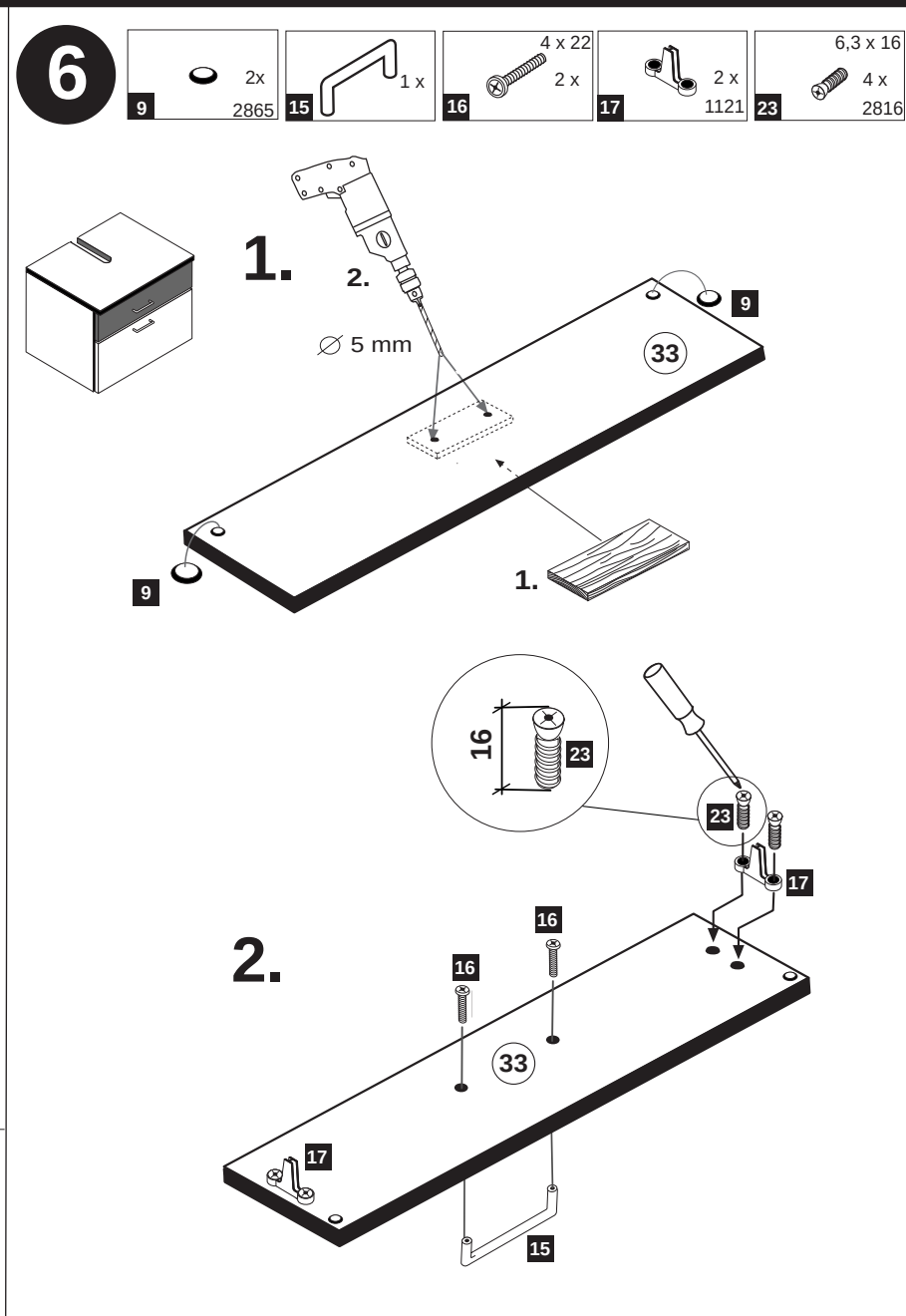
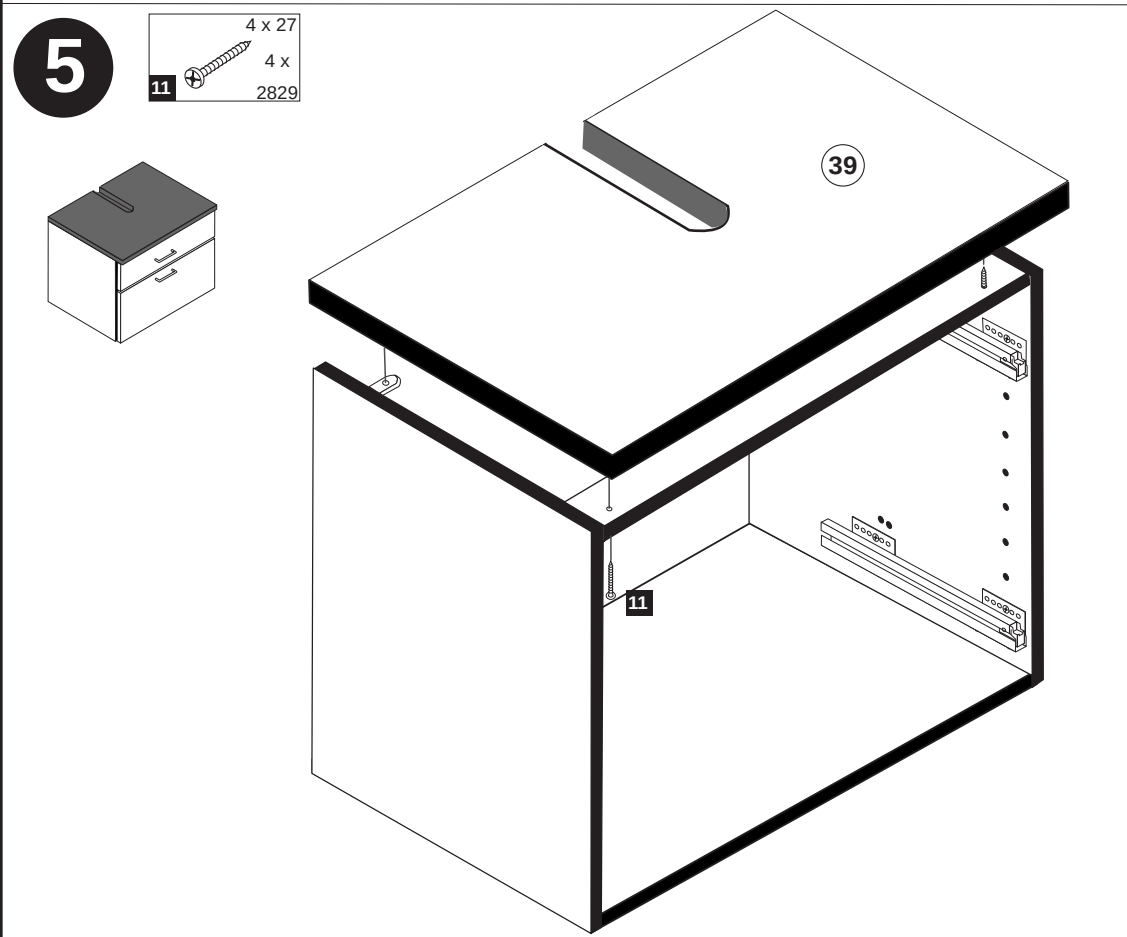
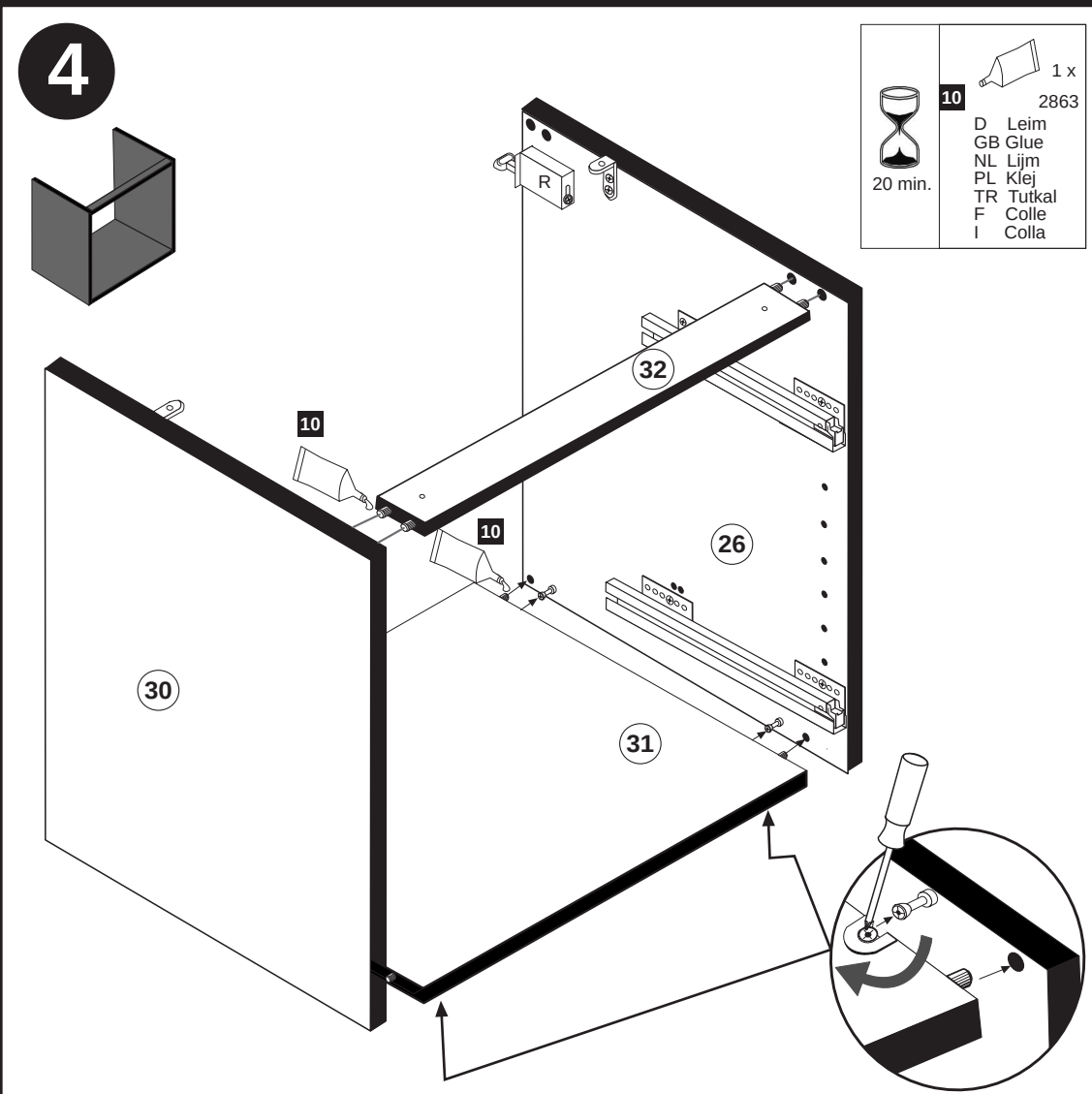
De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

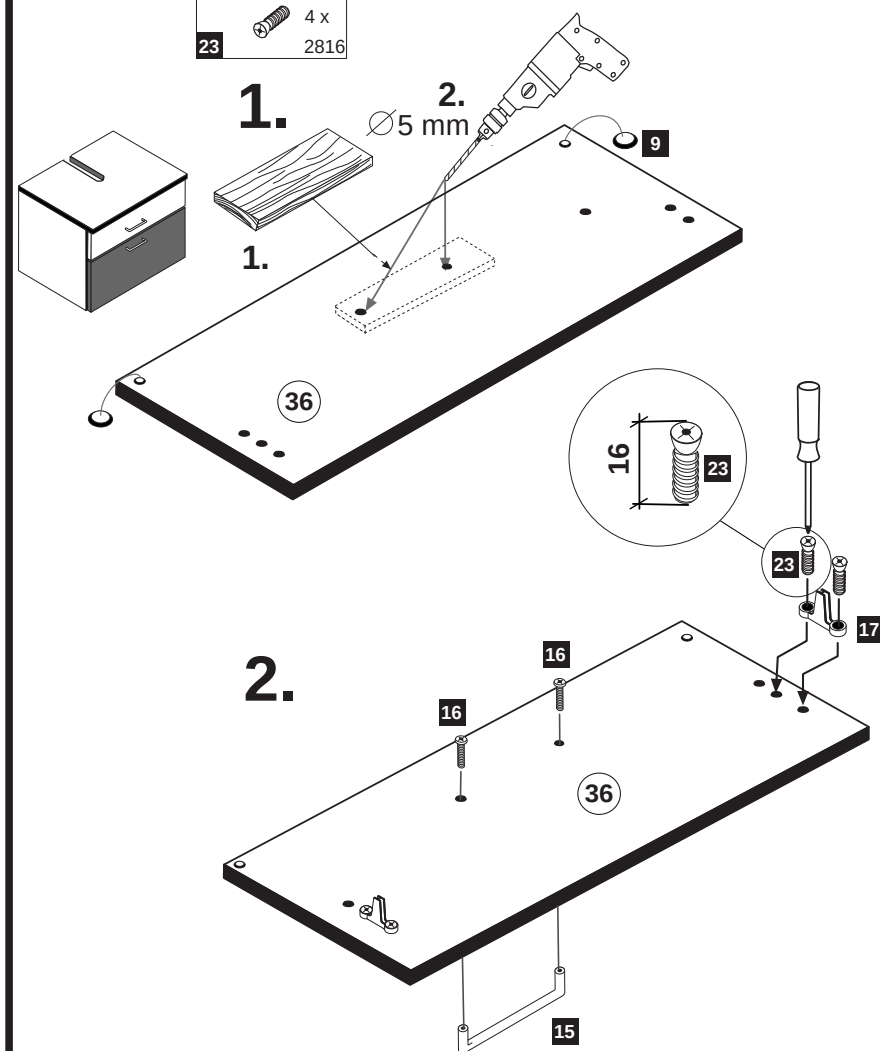
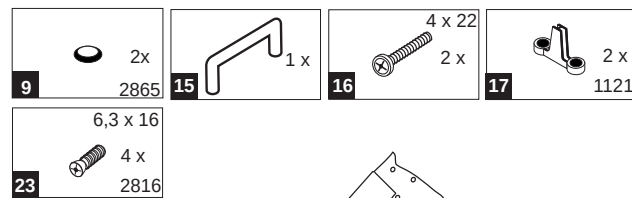
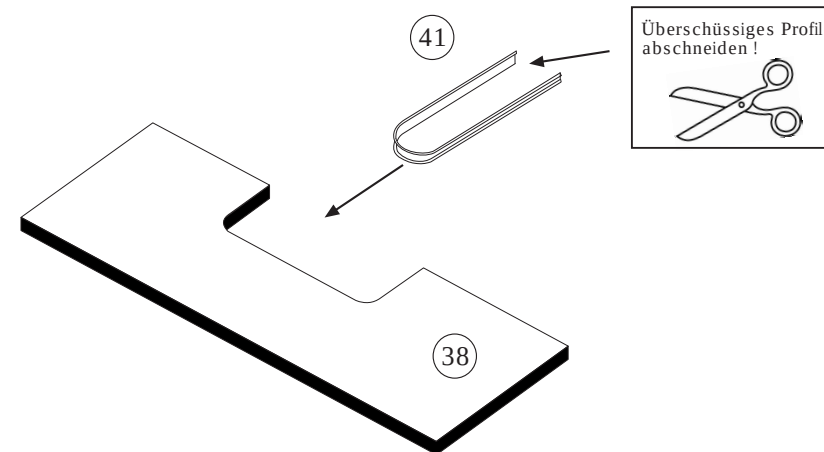
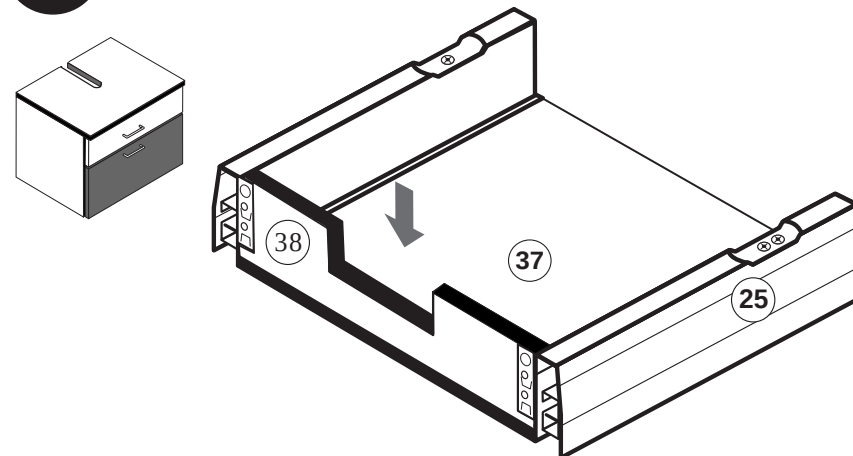
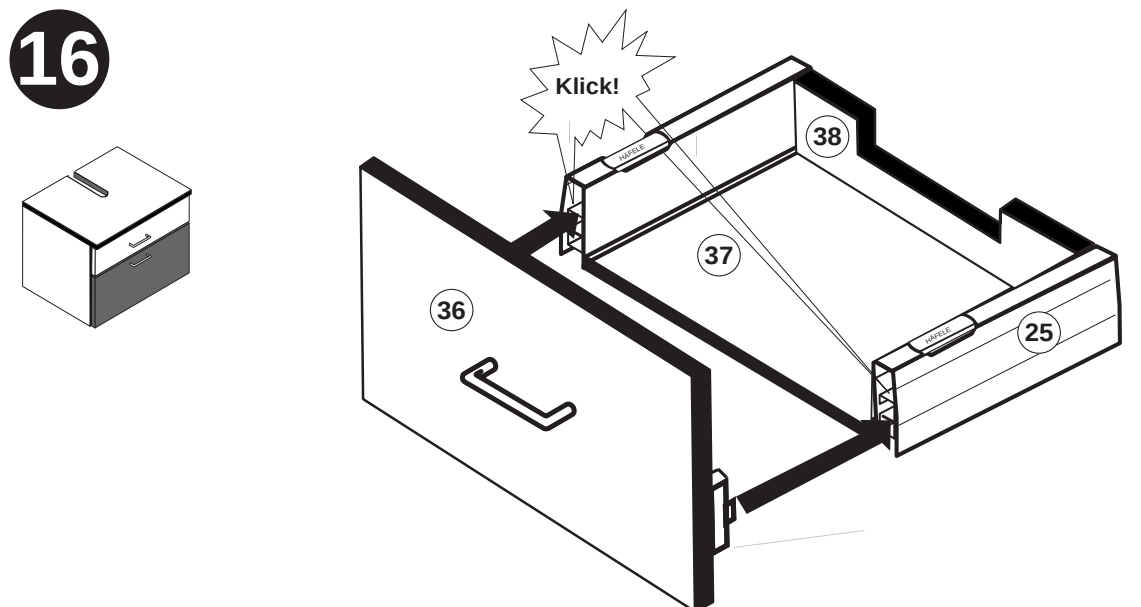
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.

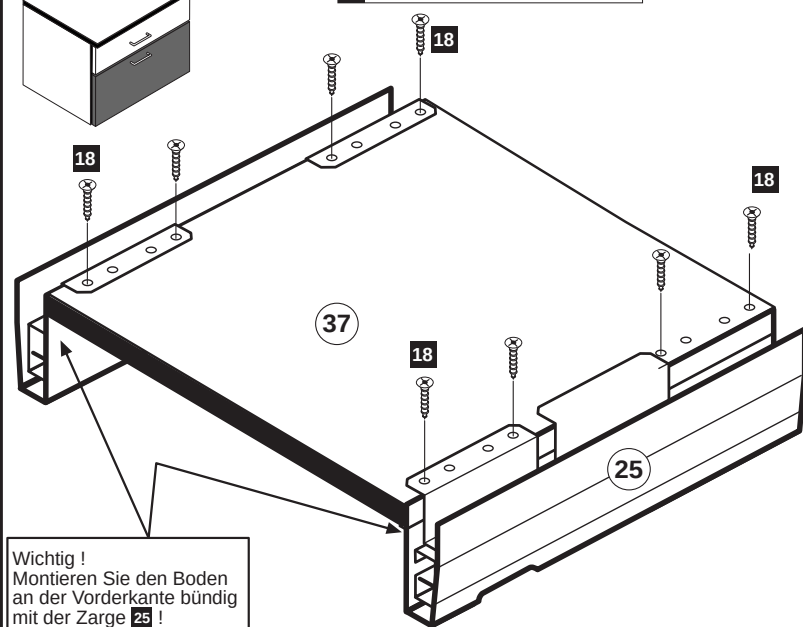
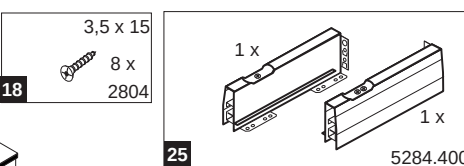
Seite 1 von 4



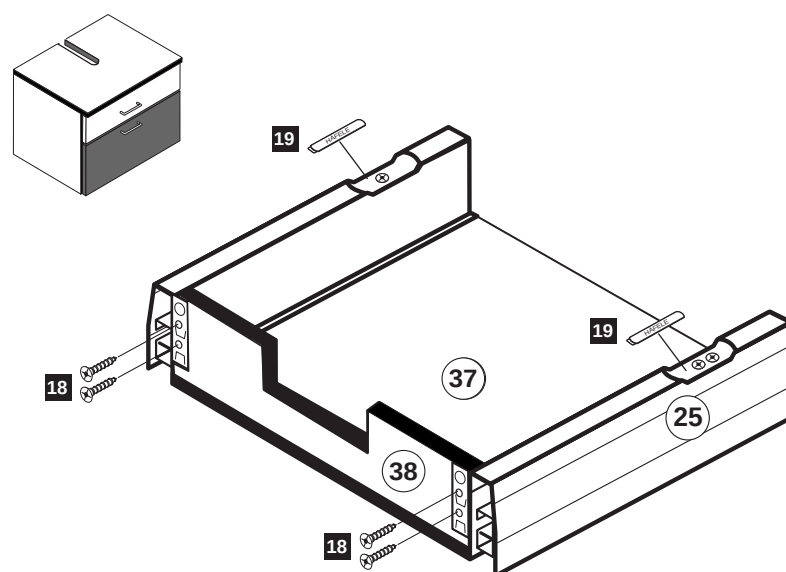
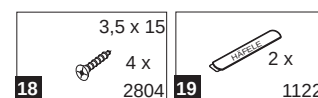
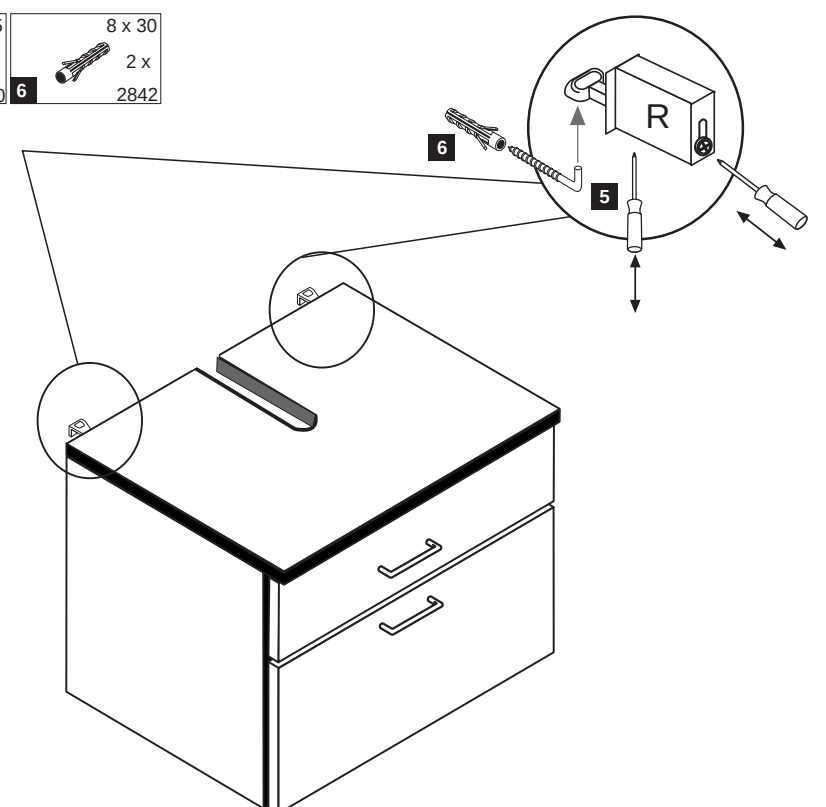
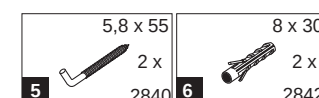
11**13****14****16**

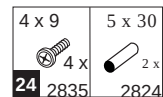
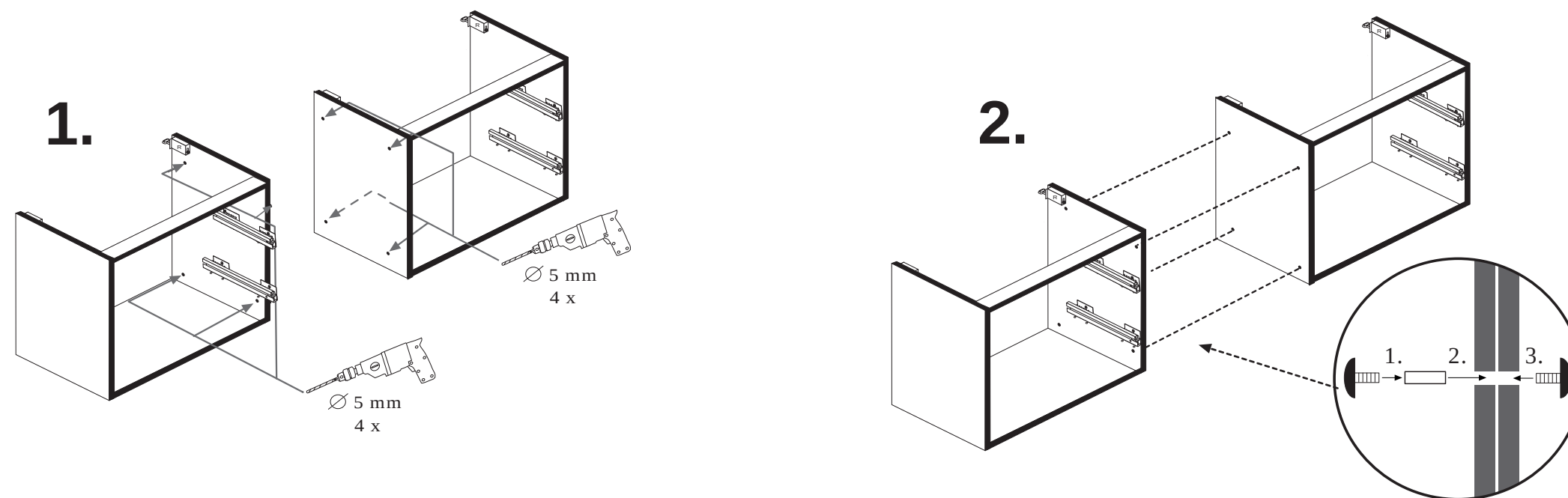
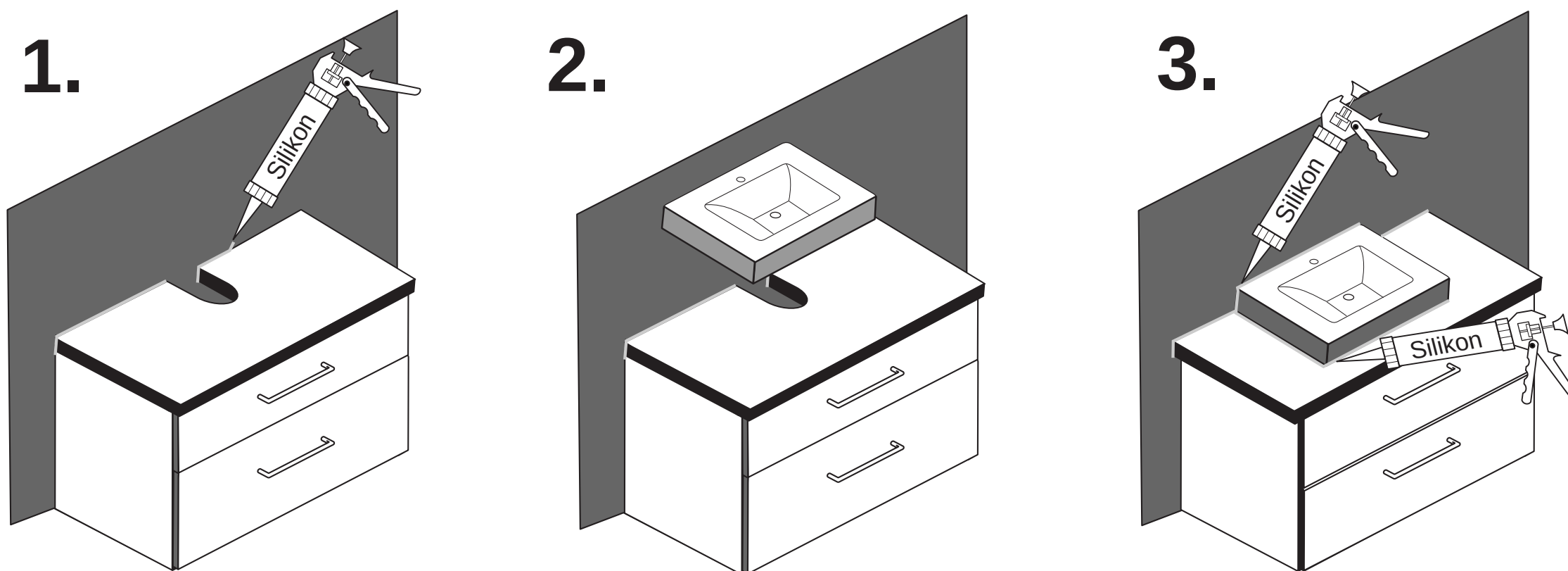
Hinweis !
 Wie Sie den Schubkasten einhängen müssen entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montagezettel der Firma HÄFELE.
 Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- Montage der Abdeckkappe
- Einstellen der Schubkastenblende
- Aushängen des Schubkastens
- Abnehmen der Schubkastenblende

12

Wichtig !
 Montieren Sie den Boden an der Vorderkante bündig mit der Zarge 25 !

15**17**

18**Verbindungsvariante****19****Hinweis !**

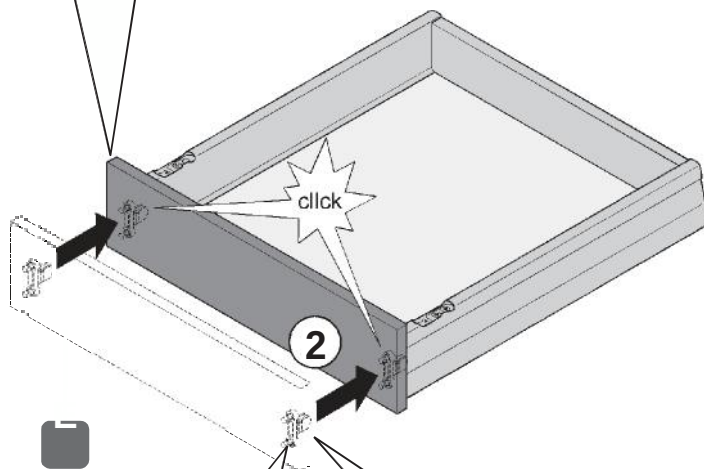
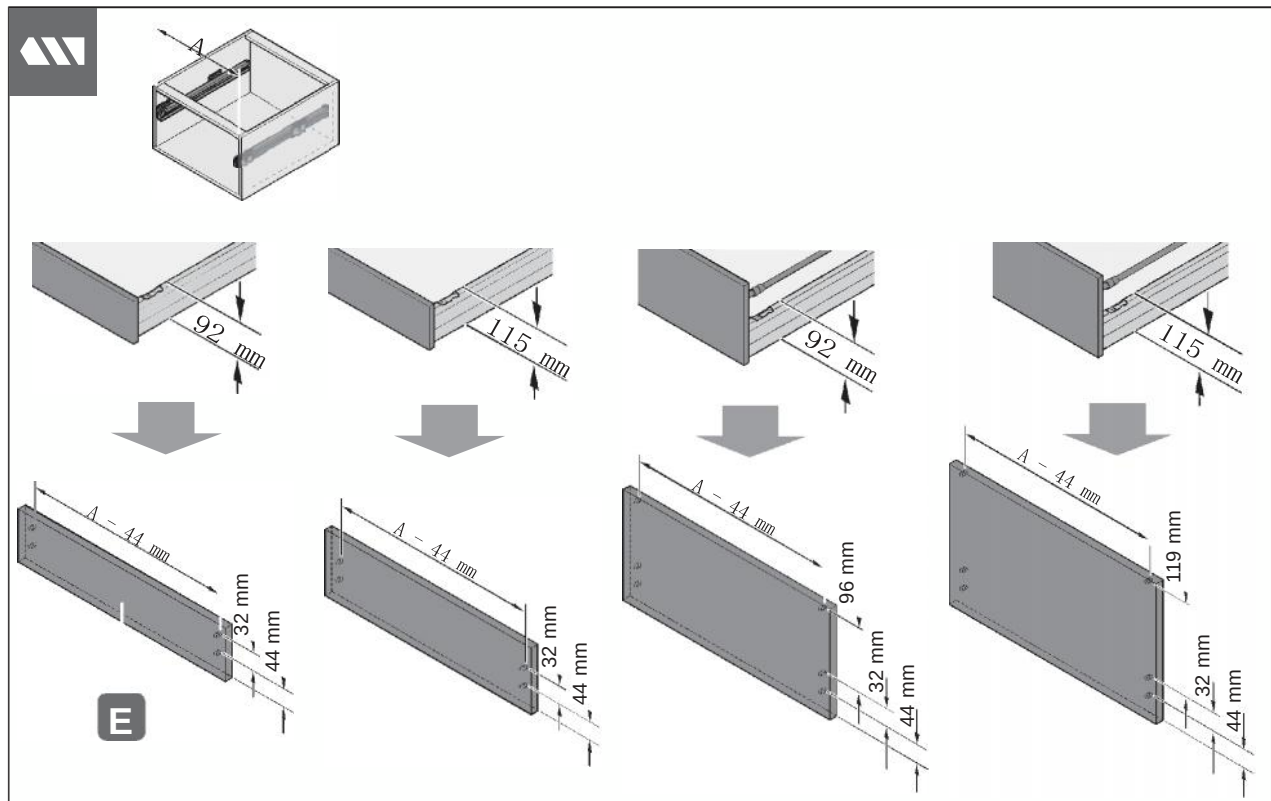
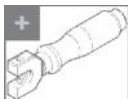
Bitte verwenden sie für das
Waschbecken ausschließlich ein
“permanent geöffnetes Ablaufventil”.

(Nicht im Lieferumfang enthalten)

Silikon nicht im Lieferumfang enthalten!



4



Variante
Version
Versión
Versione

A



1



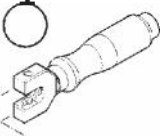
$\varnothing 5/12^{+0,5}$

Variante
Version
Versión
Versione

B



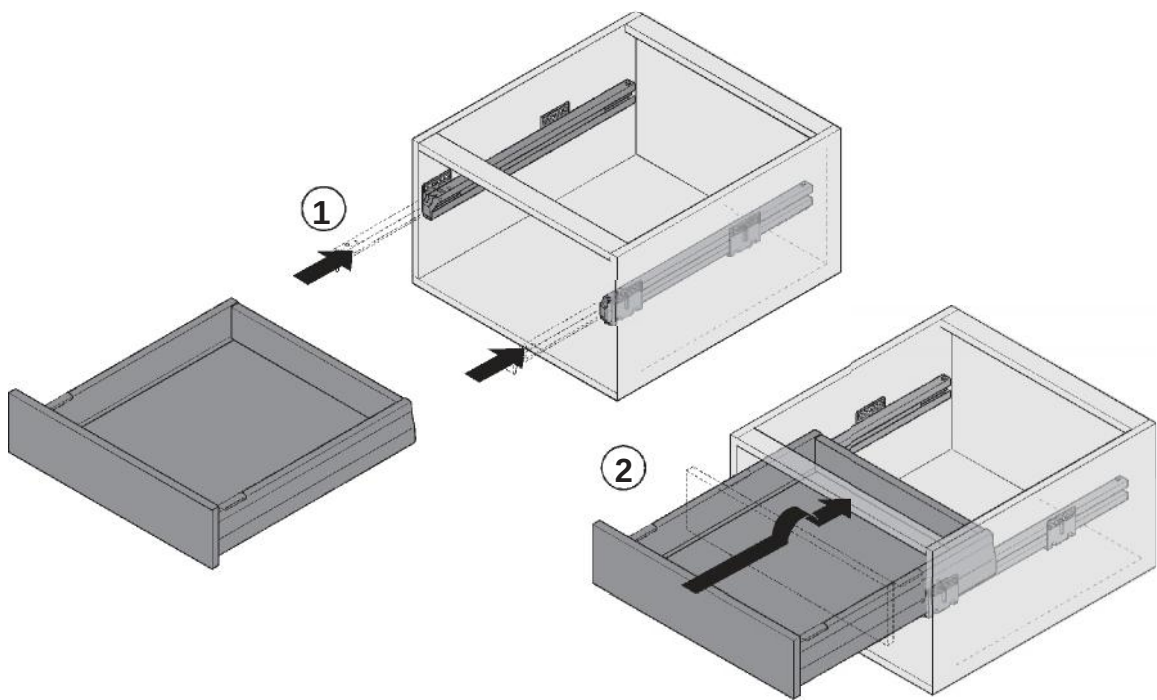
1



$\varnothing 10/12^{+0,5}$



5



Einstellung

En
Fr
Es
It

